

# L'HOMME ET LA FEMME SELON LE PLAN DE DIEU



Une lecture du livre de la Genèse, chapitres 1 à 4

Parcours de Carême présenté et animé par l'abbé Grégoire Cieutat, Challans 2023

Troisième étape, deuxième acte, 21 mars

# GENÈSE 2 - L'ACHÈVEMENT DE LA CHAIR UNE

## INTRODUCTION :

1- «*L'ADAM*» ET «*ADAM*» CRÉÉS NON ENCORE «*FAITS*»

2- LE «*FAIRE*» DE «*L'ADAM*» PAR «*YAHVÉ-ELOHIM*»

## À VOUS DE «*JOUER*»

1- LECTURE À VOIX HAUTE ET RÉFLEXIONS PERSONNELLES

2- COMMENTAIRES À PARTAGER

## COMMENTAIRES

1- LE LANGAGE DE LA VIE

2- L'HUMAIN DANS «*LE JARDIN*» NOURRICIER LE 8<sup>ÈME</sup> JOUR

3- LA PAROLE D'ALLIANCE POUR ACHEVER DANS L'UNITÉ

4- LA SANCTIFICATION DU CŒUR À LA BOUCHE

## CONCLUSION

## «*L'ADAM*» ET «*ADAM*» CRÉÉS NON ENCORE «*FAITS*»

En scrutant le chapitre 1 de la Genèse, nous avons pu remarquer le passage de l'annonce du «*faire*» «*Adam*» par le mystérieux «*nous*» divin au verset 26, à la triple action de «*créer*» au verset 27.

Ainsi, à la suite des indications textuelles et des commentaires de saint Paul, de saint Irénée et d'Origène, «*L'Adam*» 1<sup>er</sup> créé au verset 27 par «*Elohim*» «*en son image*» l'est dans le Verbe éternel, «*image du Dieu invisible et premier-né avant toute créature*» (Col 1,15). «*L'Adam*» représente donc par anticipation le Verbe incarné, Jésus-Christ, créé dans la chair et dans le temps : «*Et le Verbe s'est fait chair, et il a habité parmi nous*» (Jn 1,14).

Or, ce Verbe incarné est le même que le Verbe éternel. Il est donc d'abord sujet du «*Faisons*» au verset 26 comme Verbe éternel associé à Dieu-Père. Et au verset suivant, il est objet de la création d'«*Elohim*» comme Verbe incarné en l'image du Verbe éternel. Nous touchons là le mystère du Christ : à la fois «*vrai Dieu né du vrai Dieu*» (Jn 1,2) et vrai Homme.

«*Adam*», le 2<sup>nd</sup> créé par «*Elohim*», est ici le genre humain en général : «*dans l'image d'Elohim il le créa*». Cela peut vouloir dire ; soit dans «*L'Adam*» 1<sup>er</sup> créé, lui-même image incarné du Verbe éternel «*image du Dieu invisible*», soit à nouveau directement dans cet unique Verbe éternel.

La troisième et dernière création simultanée de «*mâle*» et «*femelle*» peut s'entendre comme la création de la distinction sexuée en référence au genre humain au sens général, «*Adam*». Ou elle peut s'entendre comme la création de la distinction sexuée en référence à «*L'Adam*» comme «*mâle*» figure du «*Christ-Epoux*», et à «*Adam*» comme «*femelle*» figure de «*L'Eglise-épouse*» selon Ep 5,31.

## LE «FAIRE» DE «L'ADAM» PAR «YAHVÉ-ELOHIM»

Après la triple création concernant l'humanité en Gn 1,27, le lecteur de ce récit en 4 actes est en attente de la réalisation du « *Faisons* » divin annoncé au verset précédent. Cette attente est bien soulignée au verset 3 du 2<sup>ème</sup> acte : « 2,3 *Et Elohim bénit le septième jour et le sanctifia, car en lui il se reposa de tout son ouvrage qu'Elohim CRÉA [בְּרָא] pour faire [לַעֲשׂוֹת].* » Un «faire» qui reste à faire.

Et au verset suivant, il est énoncé que ce «faire» divin en attente va bien faire l'objet de l'intrigue de ce 2<sup>ème</sup> acte après le «créer» achevé : « 2,4 *Ceux-ci sont les engendremens de LES CIEUX et de LA TERRE quand ils furent créés, AU JOUR où YAHVÉ-ELOHIM fit TERRE et CIEUX.* »

La première caractéristique de ce «faire» est la nouveauté. En effet, son sujet, «Yahvé-Elohim» est nouveau. Et il est fait en un «jour» nouveau, après le «7<sup>ème</sup> jour», le dernier de la série de création.

Mais, le verset suivant apporte la précision fondamentale que ce «faire» nouveau ne concerne pas «Adam». Le texte le souligne à gros traits par la répétition de 4 négations. « 2,5 *Et, il n'était encore aucun buisson du champ en terre et il n'avait encore germé aucune herbe du champ car YAHVÉ-ELOHIM n'avait pas fait pleuvoir sur la terre, et d'ADAM, il n'y en avait pas pour cultiver l'humus.* » Si bien que dans l'ensemble du récit de Genèse 1 à 4, la première apparition du personnage «Adam» est en Gn 4,25, l'avant-dernier verset (« *Most recent translators and commentators of Gn, basing their conclusion solidly on Hebrew syntax and on MT, are agreed that 'adam appears as a proper noun for the first time in Gn 4,25* » (E. Lussier, *Adam in Gn 1,1-4,24*, 1956)).

Dans les chapitres 2, 3 spécialement, toute l'intrigue autour du «faire» de «Yahvé-Elohim» concerne donc le personnage de «L'Adam» selon le mode de l'«engendrement» (Gn 2,4). Comme un Père engendre son Fils.

## LECTURE À VOIX HAUTE ET À CŒUR OUVERT

2,1 Et furent achevés [וַיִּכְלֹן] **LES CIEUX** et **LA TERRE** et toute leur armée.

2,2 Et **ELOHIM** acheva [וַיִּכְלֵל] au septième jour son ouvrage qu'il avait fait, et il se reposa [וַיִּשְׁבֹּת] au septième jour de tout son ouvrage qu'il avait fait [עָשָׂה].

2,3 Et **ELOHIM** bénit le septième jour et le **sanctifia**, car en lui il se reposa [שָׁבַת] de tout son ouvrage qu'**ELOHIM** **CRÉA** [בְּרָא] pour faire [לַעֲשׂוֹת].

2,4 Ceux-ci sont les engendremens de **LES CIEUX** et de **LA TERRE** quand ils **FURENT CRÉÉS** [בְּהִבְרָאם], **AU JOUR** où **YAHVÉ-ELOHIM** fit **TERRE** et **CIEUX**.

2,5 Et, il n'était encore aucun buisson du champ en terre et il n'avait encore germé aucune herbe du champ car **YAHVÉ-ELOHIM** n'avait pas fait pleuvoir sur la terre, et d'**ADAM**, il n'y en avait pas pour cultiver **l'humus** [ha-adamah].

2,6 Et un flot montait depuis la terre et abreuvait toute la face de **l'humus** [ha-adamah].

2,7 Et **YAHVÉ-ELOHIM** façonna **L'ADAM**, poussière depuis **l'humus** [ha-adamah], il souffla dans ses narines une haleine de **vie** (נְשֻׁמַת חַיִּים) et **L'ADAM** devint âme **vivante** (נֶפֶשׁ חַיָּה).

2,8 Et **YAHVÉ-ELOHIM** planta un jardin en Eden à l'orient, et il y plaça **L'ADAM** qu'il avait façonné.

2,9 Et **YAHVÉ-ELOHIM** fit germer depuis **l'humus** [ha-adamah] tout arbre désirable pour la vue et bien pour la nourriture, et l'arbre de **la vie** (הַחַיִּים) au milieu du jardin et l'arbre de la connaissance **BIEN** et **MAL**.

## LECTURE À VOIX HAUTE ET À CŒUR OUVERT

2,10 Et un fleuve sortait d'Eden pour abreuver le jardin et de là se séparait et devenait quatre têtes.

2,11 Le nom du premier (פִּיֶשֶׁן) est Pishôn : celui entourant toute la terre de la Khawila où est l'or,

2,12 et l'or de cette terre est bien ; là sont le bdellium et la pierre d'onyx.

2,13 Et le nom du deuxième fleuve est Gîkhôn : c'est lui qui entoure toute la terre de Koush.

2,14 Et le nom du troisième fleuve est Khiddèqel : c'est lui qui va à l'est d'Assour. Et le quatrième fleuve, c'est Phrat.

2,15 Et **YAHVÉ-ELOHIM** prit **L'ADAM** et l'installa dans le jardin d'Eden pour le cultiver et le garder.

2,16 Et **YAHVÉ-ELOHIM** ordonna à **L'ADAM** en disant : « De **tous** les arbres du jardin, manger tu mangeras.

2,17 Mais de l'arbre de la connaissance **BIEN** et **MAL** tu ne mangeras pas de lui car **AU JOUR** où tu mangeras de lui, mourir tu mourras. »

2,18 Et **YAHVÉ-ELOHIM** dit : « **PAS BIEN** que **L'ADAM** soit pour lui-même. Je ferai pour lui un secours en correspondance. »

2,19 Et **YAHVÉ-ELOHIM** façonna depuis l'**humus** [*ha-adamah*] tous les vivants du champ et tous les volatiles des cieux et il fit venir vers **L'ADAM** pour voir ce qu'il leur criera ; et tout ce que **L'ADAM** criera pour elle âme vivante (נִפְשׁ חַיָּה) c'est son nom.

2,20 Et **L'ADAM** cria des noms pour tout le bétail et pour les volatiles des cieux, et pour tous les vivants du champ ; mais pour **L'ADAM**, il ne trouva pas de secours en correspondance.

## LECTURE À VOIX HAUTE ET À CŒUR OUVERT

2,21 Et **YAHVÉ-ELOHIM** fit tomber une torpeur sur **L'ADAM** et il dormit, et il prit **UN** de son côté et ferma [la] chair dessous.

2,22 Et **YAHVÉ-ELOHIM** bâtit le côté, qu'il avait pris de **L'ADAM**, en **FEMME** [*le-Isha*] et il la fit venir vers **L'ADAM**.

2,23 Et **L'ADAM** dit : « **Celle-ci, cette fois**, est os de mes os et chair de ma chair ; à **celle-ci** il sera crié « **FEMME** [*Isha*] » car de **HOMME** [*mé-Ish*] a été prise **celle-ci** ».

2,24 Sur quoi **HOMME** [*Ish*] quittera son père et sa mère, et s'attachera à **SA FEMME** [*be-Ishto*], et ils deviendront chair **UNE**.

2,25 Et eux deux étaient nus, **L'ADAM** et **SA FEMME** [*Ishto*], et ils ne se faisaient pas honte.

## RÉFLEXION DE CŒUR EN SILENCE

Après avoir écouté la lecture de Genèse 2, relisez le texte sur votre feuille pour vous arrêter sur les passages qui vous frappent ou qui vous interrogent.

Puis, réfléchissez en silence à partir des questions suivantes :

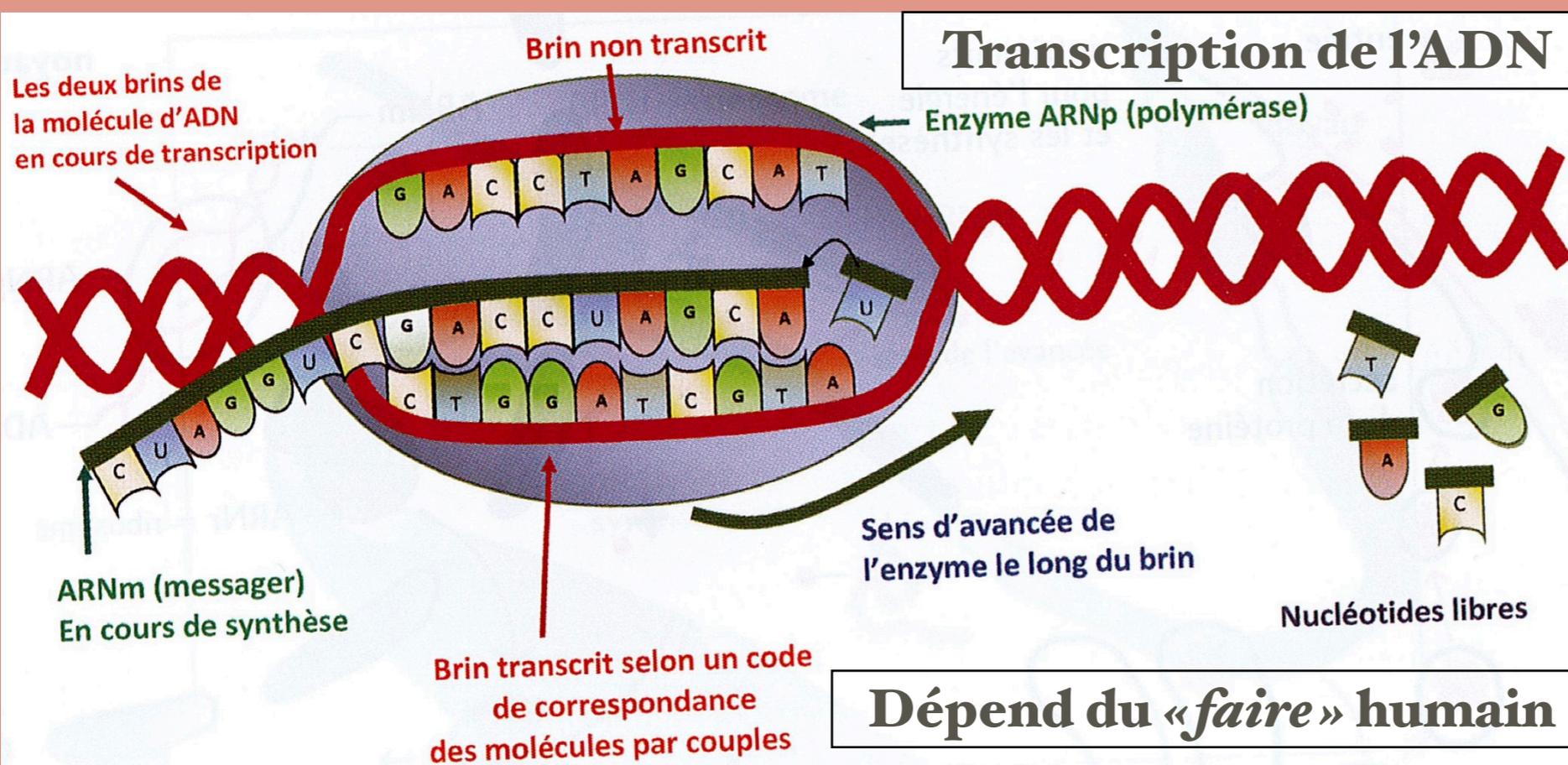
- Combien y a-t-il de verbe d'action concernant d'abord « *Yahvé-Elohim* », puis « *L'Adam* » ? Quelles conclusions en tirez-vous ?
- Décryptez les convergences et les divergences entre « *L'Adam* » de 2,7 et les animaux de 2,19 ? Comment les interprétez ?
- Selon vous, « *l'arbre de la vie* » et « *l'arbre de la connaissance du bien et du mal* » sont-ils « *désirable pour la vue et bien pour la nourriture* » comme « *tout arbre* » en 2,9 ?
- Comment expliquer que le fleuve « *sort* » d'Eden en 2,10 pour abreuver le jardin en Eden ?
- Quel est le sens de l'apparente répétition d'action en 2,8 et 2,15 ?
- Qui ne trouve pas de secours « *pour L'ADAM* » en 2,20 ? Comment l'interprétez-vous ?
- Y a-t-il des différences dans le « *faire venir* » de « **YAHVÉ-ELOHIM** » à « **L'ADAM** » aux versets 19 et 22 ?
- Comment interprétez le passage de « **L'ADAM** » en « **HOMME [Ish]** » en 2,23, et de « **HOMME [Ish]** » à « **L'ADAM** » en 2,25 ?

# LE LANGAGE DE LA VIE

Par le biais du « *jour* » nom propre de la « *lumière* », celle-ci est à la source de la création avec l'« *UNIQUE JOUR* », à son terme avec la triple répétition du 7<sup>ème</sup> jour, et à son sommet du 4<sup>ème</sup> jour.

Au chapitre 2, c'est la vie qui tient ces places : comme source symbolisée par l'eau abondante des 4 fleuves, et comme sommet symbolisé par « *l'arbre de vie au milieu du jardin* ».

Or, la vie a sa propre histoire distincte de celle de la matière, et aussi son propre langage. Elle surgit mystérieusement selon son espèce. Elle s'ordonne pour croître et se multiplier selon un langage composé de quatre lettres : le génome ou l'ADN du vivant. Le corps vivant se développe ainsi lui-même et transmet la vie de lui-même selon un mécanisme de transcription et de traduction du génome combinant à la fois un facteur déterminé dès la conception, l'ADN, et des facteurs aléatoires selon l'interaction avec son environnement (la mère, le père, etc...).



## Repères de la biologie

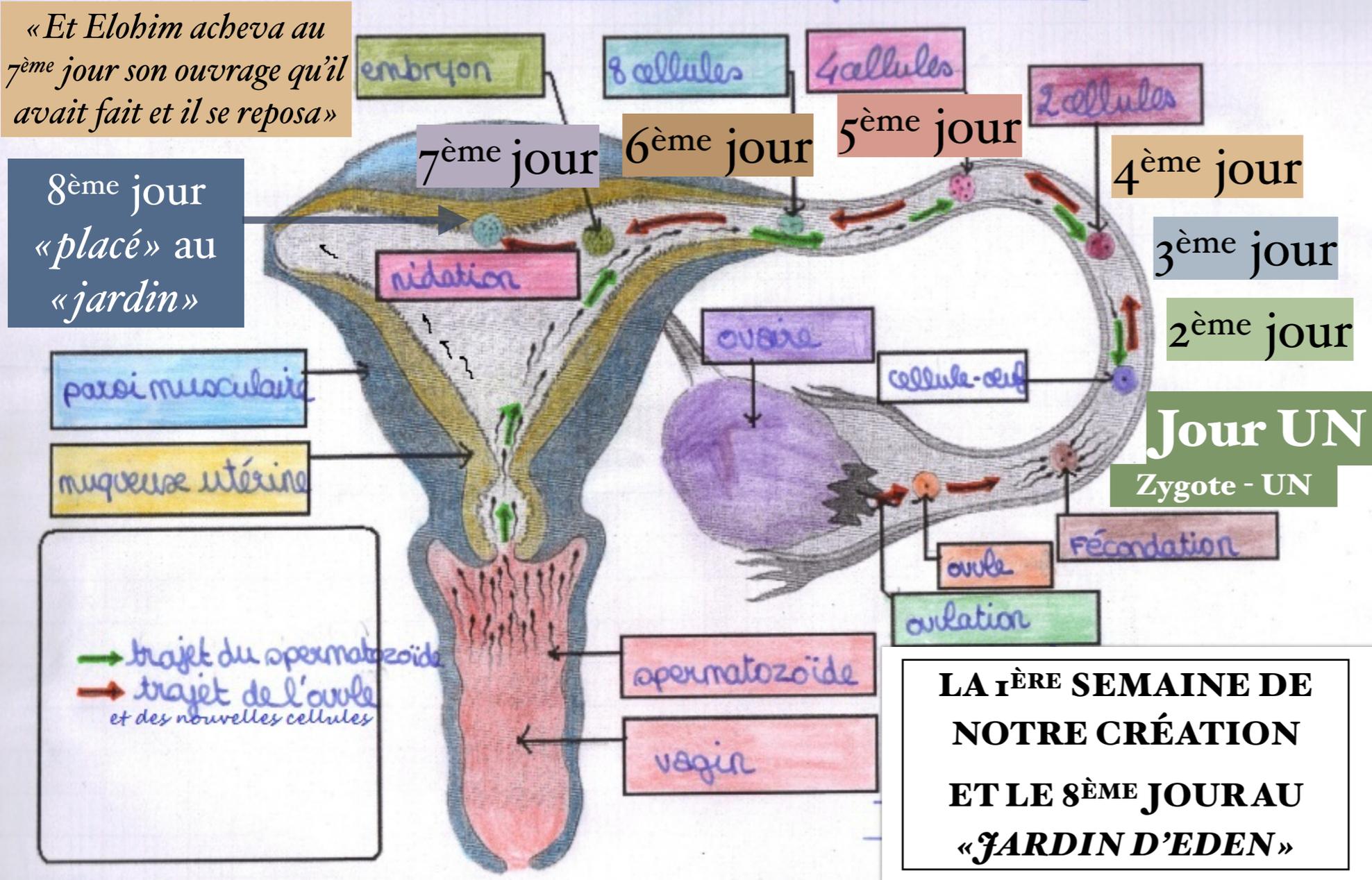
- 1862 : Louis Pasteur montre que le vivant ne vient pas de génération spontanée.
- 1953 : découverte de l'ADN comme langage unique de chaque corps vivant.
- 2009 : découverte du décryptage de l'ADN : transcrit (ARNp-ARNm), puis traduit par le ribosome (ARNr-ARNt) pour produire les cellules du corps.

# L'HUMAIN DANS LE « JARDIN » NOURRICIER LE 8<sup>ÈME</sup> JOUR

« 2,7 Et **Yahvé-Elohim** façonna **L'Adam**, poussière depuis l'**humus** [*ha-adamah*], il souffla dans ses narines une haleine de vie (נְשֻׁמַת חַיִּים) et **L'Adam** devint âme vivante (נִפְשׁ חַיָּה).

2,8 Et **Yahvé-Elohim** planta un jardin en Eden à l'orient, et il y plaça **L'Adam** qu'il avait façonné. »

titre: Chronologie des premières jours de la vie



Les 7 jours de la création ont une dimension symbolique qui rejoint les 7 premiers jours de l'existence de l'humain à migrer de la trompe à l'utérus maternelles.

Et au 8<sup>ème</sup> jour, chaque humain est placé dans l'«*humus*» de la paroi utérine comme il est placé par «*Yahvé-Elohim*» dans le jardin nourricier selon le récit de la Genèse.

**LA 1<sup>ÈRE</sup> SEMAINE DE NOTRE CRÉATION ET LE 8<sup>ÈME</sup> JOUR AU « JARDIN D'EDEN »**

À la lumière de ce symbolisme, le sujet principal de l'intrigue de ce 8<sup>ème</sup> jour est la vie humaine. Et pour que cette vie puisse aboutir à l'Alliance nuptiale, il faudra bien quitter ce jardin luxuriant...

## LA PAROLE D'ALLIANCE POUR ACHEVER DANS L'UNITÉ

Ce chapitre deux nous décrit le processus d'évolution de « *L'Adam* » façonné par « *Yahvé-Elohim* ». En 2,7, « *L'Adam* » est tout d'abord façonné « *poussière* » sans vie, puis « *âme vivante* » comme les animaux. Bien qu'il reçoive déjà une marque spéciale de l'attention divine avec ce souffle d'une « *haleine de vie* » qui fait jaillir la vie sur naturellement de la « *poussière* ».

Pour que cette vie se déploie, « *L'Adam* » se voit confier la mission de « *cultiver* » et de « *garder* » le jardin. Deux verbes qui ont leur application en rapport direct avec « *Yahvé-Elohim* » dans une relation de sacrifice. « *Cultiver* » se réfère notamment au service du culte, d'abord avec l'Exode et la Tente de la Rencontre dans le désert et enfin au Temple. « *Garder* » se réfère notamment au commandement reçu de « *Yahvé-Elohim* ». Ici, le premier commandement à garder est celui de manger « *tout* » sauf un. C'est-à-dire l'interdit de ne pas TOUT manger (2,16) pour permettre justement l'espace de la relation avec « *Yahvé-Elohim* » au cœur de ce qu'il a donné à l'humain.

Puis, vient le temps de l'apprentissage de la parole essentiellement pour se connaître soi-même à travers le fait de nommer les animaux dont il partage en partie la nature comme « *âme vivante* ».

Enfin, vient le temps de l'épreuve finale avec ce mystérieux sommeil, symbole d'un détachement de soi profond pour permettre à « *Yahvé-Elohim* » de « *bâtir* » une « *Femme* » à partir de ce qu'il a pris à « *L'Adam* » et de ce que ce dernier lui a laissé prendre. « *L'Adam* » devient alors vulnérable à l'autre de cette vulnérabilité propre à la « *chair* ». Et de cette vulnérabilité jaillit sa parole. Elle ressemble à la parole divine, puisqu'elle fait advenir simultanément une double nouveauté comme lorsqu'« *Elohim* » créa simultanément « *mâle et femelle* » (1,27) : l'« *Homme* » en relation avec la « *Femme* » et « *sa Femme* » en relation avec l'« *Homme* ». De cette double nouveauté surgit l'Alliance nuptiale qui transforme simultanément la chair de l'un et de l'autre à la ressemblance divine dans l'unité.

## LA SANCTIFICATION DU CŒUR À LA BOUCHE

Au 7<sup>ème</sup> jour, la création est annoncée comme achevée. Mais, il reste le passage du «*créer*» au «*faire*» à réaliser : «*Et ELOHIM bénit le septième jour et le sanctifia, car en lui il se reposa de tout son ouvrage qu'ELOHIM CRÉA [בְּרָא] POUR FAIRE [לַעֲשׂוֹת]*» (Gn 2,3). Les deux verbes d'action «*bénir*» et «*sanctifier*» apparaissent comme conséquence du «*repos*» divin ; c'est-à-dire du shabbat.

Comment bénit-il sans parole ? Et comment sanctifie-t-il ce 7<sup>ème</sup> jour sans agir ?

La réponse se trouve dans la parole centrale de «*Yahvé-Elohim*» dans le décalogue. Celle de «*sanctifier*» le shabbat à travers le souvenir : «*Souviens-toi du jour du shabbat pour le sanctifier*» (Ex 20,8). C'est donc à travers la mémoire en son cœur que l'humanité accueille à la fois le «*faire*» de «*Yahvé-Elohim*» (Gn 2,4) et la parole de «*L'Adam*» qui la désigne comme son unique objet.

Au final d'une parfaite obéissance et d'un abandon total de «*L'Adam*» au «*dire*» et au «*faire*» de «*Yahvé-Elohim*» tout au long de l'acte 2 du récit originel de la Genèse, le «*faire*» divin s'achève donc dans l'unique «*crie*» de «*L'Adam*» unique : «*Femme*» comme unique objet de l'Alliance (Gn 2,23).

La triple répétition de «*celle-ci*» est cruciale et marque une évolution comme celle de Gn 1,27. Elle désigne les trois dimensions de la relation unique d'Alliance de l'humanité avec «*Yahvé-Elohim*» à travers la reconnaissance de «*L'Adam*». En effet, pour lui, «*celle-ci*» est d'abord mère «*os de mes os et chair de ma chair*», puis «*celle-ci*» est «*femme*» en tant qu'épouse, et enfin «*celle-ci*» est fille en tant que «*prise*» pour être bâtie par Dieu.

Mais, si «*L'Adam*» par sa parole d'Alliance atteint son propre achèvement, elle reste encore à être accueillie pleinement par celle qu'elle désigne : la «*Femme*». Et pour cela, elle doit y répondre par sa propre parole. Sinon, l'Alliance n'est pas conclue. Il reste donc un achèvement en suspens dont le fruit sera la chair «*une*» à la ressemblance de «*Yahvé-Elohim un*» (Dt 6,4).

## CONCLUSION

L'acte 2 de ce récit en 4 actes se conclue donc sur un achèvement partiel : celui de « *L'Adam* » unique à travers sa parole en attente de la parole de « *sa Femme* ». L'histoire de toute la famille humaine est donc suspendu aux lèvres de la « *Femme* ». Que va-t-elle dire ? Et à qui va-t-elle le dire ?

Ce sera l'objet de l'intrigue du 3<sup>ème</sup> acte. Ce dernier est forcément très imbriqué avec le 2<sup>ème</sup> acte puisqu'il y a une identité de lieu, « *dans le jardin* », et une continuité des personnages principaux : « *Yahvé-Elohim* », « *L'Adam* », la « *Femme* ».

Un seul personnage nouveau va faire son entrée : le serpent. Il parle. Le mystère de ce récit des origines va devenir sans doute plus profond.

Fidèle au texte et à ses aspérités, nous essaierons de dénouer la trame de ce nouvel acte et son imbrication avec la trame de l'acte précédent la semaine prochaine.

D'ici là, n'hésitez pas à lire ce chapitre trois du livre de la Genèse, notamment avec la traduction d'André Chouraqui pour vous laisser surprendre dans son interprétation. Car, si le serpent est dit le plus « *rusé* » des animaux (Gn 3,1). Toute l'intrigue de cet acte peut aussi être particulièrement rusée. Il faudra alors redoubler d'attention pour ne pas se laisser piéger dans de mauvaises interprétations comme ce fut le cas pour la « *Femme* ».

Pour le 4<sup>ème</sup> acte du récit de

**«L'HOMME ET LA FEMME SELON LE PLAN DE DIEU»**

Rendez-vous mardi 28 mars, salle paroissiale de Challans

(14h30-16h OU 20h-21h30)

**Pour recevoir le diaporama,  
merci d'envoyer un email à l'adresse suivante :  
[gregoire.cieutat@diocese85.org](mailto:gregoire.cieutat@diocese85.org)**

**De préférence avant jeudi matin...**

Traduction de la Bible selon André Chouraqui sur internet :  
**<https://nachouraqui.tripod.com/id88.htm>**

Site protestant de la Bible en hébreu avec la concordance pour chaque mot dans toute la Bible :  
**<https://sainte bible.com/interlinear/exodus/1-1.htm>**